

Pol Mon Taisis Kin Połpu Kindim

Pol Eim Mon Endi Połpu Taisis Ngum

¹ Na Pol, na Gos nge kongun wu mołup kin, nga na Jiisas Kraiss nge kongun ek ka se andił wu moł. Gos eim wii to si mundum wumb ei, Gos na kindang op kin, wumb ombu nge pii gii ei, er dinga ermbii nge ond. Nga wumb paki tamb kin, wumb ek keimi ei piik kin, Gos nge oł kun ka pałim mił, ei ekii singii.

² Na kongun erpi kin, wumb pii gii ei, er dinga eramb kin, wumb en enim ka ka piik kin, kunum kunum konj mułngii nge, kui er mułngii. Molk kin, kumb ok, Gos eim epi endi eneririm kunum ei, eim enim noman konj ei, ngumbii nirim. Nipi kin, eim ek kend tunałim mon.

³ Nga ekii se, eim nipi pendrim kunum ei, eim wu kombur neng tonu ok kin, eim nge ek ka ei, ni tor kindngii. Kindik kin, oł ełe nge; eim ek nipi peni ełe tor kindang kin, Gos eim sinim sipi orung sim. Seng kin, pe eim na kin ek nipi poru neng kin, eim nge kongun ei, na erii nipi ngum.

⁴ Na Taisis mon ei połup kin, nim ngond. Nim na nge pii gii nge kingam mołum. Nim nipe pii gii pałim ei, sin pei yi mił pałim ku. Erinjpin Gos sinim nge paki tołum wu, Kraiss Jiisas eim nim noman emin ngopu kin, nim kin noman ka piipi ngumba.

⁵ Na nim si kindip pamb kin, nim Kriis konu eġe enj muġun ei, puġe eġe mendpiġ. Na yi ni piind, nim kongun kun ka pinerim kongun ei, am er kun ka enjii. Erkin kin, Gos nge tiġap eġe muġngii wu kombur, to tonu kindan kin, wumb er muġngii konu eġe, orung orung pei, yi miġ ok, na nim kanip nir.

⁶ Pe wu endi wumb ningiġ eġe, oġ kis endi enerim kin wu ei, eim nge ambim endeim mendpiġ muġmba; nga eim nge kingam noġ, Kraiss kin pii gii nik oġ kis ei enarik kin, nga ernjing menjing ek ekii sik piik er muġngii wu ei nge, kanik to mundangin kin, wu num moġpu kin, wumb erpi, Gos oġ kun ka pimba miġ, yi er muġmba.

⁷ Nim piin; Gos nge tiġap eġe wumb tep ermba wu ei, Gos nge kongun eġe tep erpi kin, eim andġam kun ka endmba. Andpi kin, wumb eim oġ oġou endi erang kin, wumb kinerngii mon. Nga eim popuġ endi sipi enermba mon! Eim popuġ kis sikir piinermba; nga noġ nopu noman wulu pupu, yi enermba; nga wumb owuġ owuġ tunermba; nga wumb eipi epi kan bun bun sinarpi; nga ku nin epi ombu ni noman to piinermba.

⁸ Ba wumb konu eġe eipi wumb ongii ei, oġ ka ermba. Erpi kin, eim oġ pei ka minj erpi, noman ka piimba. Eim am kun ka moġpu kin, Gos nge oġ ei pei ka ekii simba. Eim nge noman tuk eġe am tep ka muġmba.

⁹ Nga eim ek keimi kun ka nik nguk ek ei, eim am andan tok miġ piipi muġmba. Moġpu kin, wumb ek nipi dinga erpi kin, wumb noman ek kun ka pimba miġ nipi ermba. Erpi kin, wumb ek to kindik erngii ei, eim ek dinga nipi kin, wumb

kii sipi erang kin, wumb en enim oł kis enjpin ni piingii.

Kriis Konu Ele Ek Kend Wumb Pei Muljung

¹⁰ Keimi, wumb pei ek kun ka ei, ekii sinałmin. En enim ek kend tok kin, ek kanim kanim noman ele ek kend tok wii mił niłmin. Nik kin, sin ngenj kopsiłmin wumb mił mołmun ei, en enim ek kend tok ełmin.

¹¹ Wumb ombu nge, oł kend tok erik wumb ei, ku ni epi ei simin nik ełmin. Erik kin, sin sinim enermin oł nik kin, wumb andan to ngołmun. Ngok kin oł ei nge, wumb kombur to wulu kindik kin, kangii ambił ni pei ełmin. Erik kin oł yi mił erngii ei, nim piikin kin, wu ei nge, to tor kindan ba.

¹² Ok Kriis konu ele wu endi, en enim nge wu num ei, ek yi mił nim. Ok Kriis wumb ei, wumb ek kend wumb muljung. Nga pe yi ku mołmun ei, kung owu simbii nił mołmun. Molkin, kuni pei nok molkin, nga ten elim.

¹³ Ek ei keimi, nim piilin mił, wumb kin ek dinga ni ngunjii! Ngan kin wumb noman ele, ek dinga nen, tang piik kin noman ak tok ok kin, nim ek ei, pii gii mendpił kun pimba.

¹⁴ Jura wumb ek poł min, siimał eimał ek poł wii ei nge, kom se piinerngii! Nga lo ek kanim kanim nik erangin kin, ek keimi ei, buł ngok erngii ei, pii kongnduk mułngii.

¹⁵ Wumb en enim noman ele, kuru ka simba. Ba wumb oł kis erik ełmin wumb ei, Kraiskin pii gii ninanmin. Ninarik kin, en enim endeim ka mulałmin mon. En enim nge noman tuk ele ei, pei kis erpi kin, penj moł poru nim.

¹⁶ En enim gupu ɛle, ek yi miɓ niɓmin, ‘Gos ei na piind,’ niɓmin. Ba en enim andiɓmin konu ei, Gos buɓ ngoɓmun. Ngok kin, en enim Gos ek piinarik kin, nga oɓ kun ka keimi endi enaɓmin.

2

Wu Amb Tukui Nge Kengip Ek

¹ Ba nim kengip ek kun ka nikin ngoɓun ei, nim oɓ kun ka andan to ngoɓun, yi nikin kin, wumb ngunjii.

² Ngo nikin kin, wu mam ombu, noɓ nok wulu puk, enarik kin, en enim oɓ kun palim miɓ piik kin, en enim noman ka seng muɓngii. Molk kin, pii gii ninmin ek ei piik kin, noman ka ngok enmin oɓ ei, ekii sik kin, oɓ embin tui tonu omba ei, dinga kind molk erngii ei, piingii.

³ Nga yi ku nim nikin kin, amb mam ombu, en enim oɓ kun ka er andik muɓngii. Molk kin, ek buɓ morung ninarik kin; nga noɓ dinga ɛle nge, noman to piik kin; kongun wii miɓ er mulerngii mon! En enim ek mon toɓmun miɓ molk kin, kongun kun ka erik kin, oɓ kun ka andan tungii ei, oɓ ka wii.

⁴ Enim ambiɓ kembis kembis ombu, enim oɓ yi erngii miɓ, nik kin, andan to ngungii. En enim nge wu ni, kang ambiɓ ni, noman ka ngok kin, oɓ yi miɓ erngii.

⁵ En enim nge noman ɛle, tep ka muɓngii. Molk kin, am kun ka muɓngii! Nga en enim nge ngii konu ɛle tep ka muɓngii! Molk kin wenjing noɓ kang ambiɓ am pei, tep ka er muɓngii! Nga wenjing ek ningii ek ei ekii sik kin, oɓ yi miɓ erngii

ei wumb Gos kin buł ngok, Gos kin ek kis nik yi enerngii mon!

⁶⁻⁷ Nga yi ku, kangil kembis kembis en enim noman to piik kun ka erik mułngii! Oł ombu nge nim pei erngii oł ei, nim min men mił er endnjii ei, keningii. Kanik kin, nim oł kun ka ei ekii sik kin, oł kun ka kanim kanim ei minj erik endngii.

⁸ Nga nim kongun wu kankin kin, ek yi mił ninjii! Nga ek kun ka minj ninjii! Oł yi mił enjii ei, wumb nim oł endi en, ni piinerngii mon! Oł yi mił eran kin, sinim nge opu orung wumb ei, ok kanik kin, singambil singii.

⁹ Nga kongun wumb kankin kin, ek yi ni ngunjii. Ngokun kin, epi pei wumb tep er mołmun ele, mandring ka mułngii! Molk kin, enim kongun ka erangin kin, enim tep ermba wumb ei, enim kanpi noman ngumba. Ngang kin, wumb puk en enim nge wu num tep ermba wu ei kin, ek nik ngungii.

¹⁰ Nga wumb epi orung endi waning simin ni piinerngii mon, ba en enim ek ei, am ekii singii! Nga tep wumb noman keimi kun piingii. Pe kongun wumb oł ele nge erangin kin, simin ek ka ni tor kindilmin ei, Gos nge ek simin nengin kin, paki tołum.

Sinim Ka Mołpun Jiisas Omba Kunum Kui Er Mułmun

¹¹ Sinim piinmin, Gos nge noman ka eim ngopu kin, enim oł ei peni ele tor opu poru ninim. Pe ele nge, eim wu amb pei sipi orung simba.

¹² Gos nge noman emin ei, sinim andan topu kin, sinim Gos buł ngumun oł ei si kindpin kin,

mei eġe noman kanim kanim ei, buġ ngopun kin, sinim andġam kun endmin nge piipin kin, Gos nge oġ eġe ekii simin ei, kunum pei saġim.

¹³ Gos eim nge noman emin ei, sinim andan toġum. Tang kin, sinim epi sipin ka ka piimin ei, sinim pii gii dinga peng keimi, Gos eim nge tiġang owundu ei, sinim paki tumba. Tumba kunum eġe, Krai Jiišas eim opu peni eġe, tor omba.

¹⁴ Kraiš eim nge noman konj si kindpi kin, sinim lo ek to kindpin kin, ek piinarpin eġmin oġ ei, Jiišas sinim sipi orung sim. Seng kin, eim noman ka ei sinim kiġ ngopu kin, sinim sipi orung seng kin, sinim eim nge mendpiġ moġmun. Pe sinim kongun dinga erpin kin, oġ kun ka minj ermin.

¹⁵ Nga kunum kunum nim Gos ek ka nikin kin, wumb ngunjii. Ngokun kin, nim ek ninjii ek ei, wumb ekii singii nge ninjii. Nga ek dinga nikin kin, wumb ngokun wumb oġ eġe, ekii sinerngii mon ninjii! Mon pim kin, wu endi moġpu wu ei, wu wii nipi yi ermba, ei mon!

3

Oġ Kun Ka Eġe Sinim Dinga Kind Muġmun

¹ Nim enim kin kunum kunum noman to piik kin tep eġmin wumb num ni, eim nge kongun wumb ni, lo ek eġe mandring puk erik muġngii. Molk kin, ek ningii ek ei, kapġi ekii sik erngii. Erik kin, oġ kun ka ei, kongun erngii nge, er kun erik piik muġngii.

² Nga wu endi kin, ek kis ngok yi enerngii mon! Nga opu enmin oġ ei enerngii mon. En enim noman emin ka peng muġngii. Kunum

kunum wumb ningil ele, ol emin ka ngungii ei, er mulangin kin, keningii.

³ Yi mił nim piin kin, ok sinim noman ka yi nge, endi pinerim mon! Sinim ek to kindpin kin, ek gupu ele topun. Tamin kin Seisen sinim to wulu kindang kin, sinim wulu pang andilmin. Sinim ngenj noman ok nge, kan ngii mił tuk mulnjpun. Nga sinim noman ngenj ok nge, kanim kanim tonu wang kin, sinim nge ngenj ele ka ka piinmin. Sinim wumb eipi kin, kis piinmin; nga sinim wumb eipi epi ei kan bun bun sipin enmin; nga wumb eipi sin kin opu orung erangin kin, nga tuk sin sinim opu orung orung er mulnjpun ku.

⁴ Ba Gos sinim sipi orung simba nge pulwu ei, sinim wumb kin ol ka ei erpi kin, sinim kin noman ka ngolum. Ngopu kin, ekii se eim nge ol ei, peni ele tor orum ele nge, sinim sipi orung sim.

⁵ Nga sinim nge ol kun ka sinim enjpin ele nge, sinerim mon, ba eim nge noman kaimb ele, piipi kin, sinim sipi orung sim. Sipi kin eim sinim noman tuk ele, kukul top konj ka erang kin, sinim kangil ninangil konj mił molmun. Molamin kin, Gos nge Gui Ka ei sinim noman konj ngum.

⁶ Gos eim nge Gui Ka ei sinim kin pei bein tang kin, Jiisas Kraiss kin eim sinim sipi orung sim. Seng kin, Gos Gui Ka sinim nge noman tuk ele kin piki top molmun.

⁷ Yi mił erang kin, eim ol yi mił erpi kin, sinim wumb kun ka molmun nipi, Kraiss Jiisas nge noman emin ka ei, eim sinim sipi mondpu kin, eim nge noman konj sik kin, konj kunum kunum molmun ei, sinim pii gii nipin kin, kui er molmun.

⁸ Ek ei ek keimi, na piind ei, nim ek dinga nikin

kin, wumb ngunjii. Ngokun nen, wumb pii gii nik kin, oł kun ka pimba mił ei, pei ekii sik kin, Gos nge kongun ełe piik kin am dinga kind mułngii. Molk kongun oł yi nge erngii ei, kongun ei kaplı wumb paki tumba.

⁹ Ba wumb owuł owuł kanim ei, kii sik nik kin; en enim nge kupenjing ek ei, ni tonu kindik kin; opu erik kin; ek mił erik kin; lo ek ei nge nik kin; ek opu erik enmin oł ei, nim kankin si kindnjii! Pe sinim piinmin; oł ei sinim kaplı paki tunermba mon! Nga oł ełe nge, epi mendpił ka endi, tonu onermba mon.

¹⁰ Wu endi Gos nge men ngii ei, er kis ermba min; wumb tiłap kin ek kis nipi ermba ei min, eim nim kunum endeim min tał, wu ei kin ek nikin kin, noman er kun enjii! Nim ek nen kin, eim nim ek ninjii ek ei, piinarpi erim kin, eim kin buł ngungii!

¹¹ Nim piin! Wumb ei nge, andłam ka ei si kindinmin. Si kindik kin, en enim nge oł kis ei, en enim to kis mondnum.

Ek Kumb Aninga

¹² Nga ekii se, na wu tał Aremas nin Tikikas kindamb kin, nim kin onguł kunum ei, nim sikir okun kin, Nikopolis konu ełe onjii. Nim piin, na ek nip poru nir. Nemb kin, na Nikopolis konu ełe ep noł mił owundu kis tumba kunum ei, na konu ełe mułmbii nir.

¹³ Nim kan kun er molkun kin, wu lo ek piilim wu ei, paki tunjii! Siinas kin Apolos teł, andłam punguł kin, epi paki tokun ngunjii! Ngan kin punguł ei, epi endi andłam ełe kurkuł kin, yi enerngił mon.

¹⁴ Sinim nge wu amb ombu, en enim kongun dinga erik kin, oł kun ka ei, andan tangin kin, wu amb kombur epi sinarpi ermbe ei, paki tok erngii mił, ei andan tei! Mon pim kin, wumb ei wii mił molk kin, Gos nge oł kun ka ei, tonu opu kapli enermba mon!

¹⁵ Wumb pei, wu amb na kin mołmun wumb ei pei, nim kin noman ka piik ngonmun. Nim kin, wu amb puł Gos kin oł kun ka pimbe er mułngii wumb ei, enim sin noman ka piik kin kindei! Gos Owundu nge noman ka wii ei, enim kin pengli!

Gos Nge Ek Ka Ei Sinim Kin Ngołum
The New Testament in the Nii Language of Papua New
Guinea

Nupela Testamen long tok ples Nii long Niugini

copyright © 1980 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nii

Dialect: Central Wahgi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-04-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

57529bce-9e23-5350-904d-243a1b359818